

Rámcová dohoda

č.p. SE-253-23/OVO-2007

uzatvorená podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní
a zmene a doplnení niektorých zákonov, medzi:

1. Zmluvné strany

Predávajúci: **BMW Vertriebs GmbH – organizačná zložka Slovenská republika**
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava

zastúpený: **Ing. Peter Kramár**
vedúci organizačnej zložky

IČO: 36 367 354
IČO DPH: SK 2022 204 019
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s. Bratislava
číslo účtu: 262 410 7112 / 1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka
číslo 1380/B, oddiel: Po.

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Pribinova 2, 812 72 Bratislava

zastúpený: **JUDr. Robert KALIŇÁK**
podpredseda vlády a minister vnútra SR

IČO: 00 151 866
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: 7000180349/8180

v zastúpení kupujúcich - verejných obstarávateľov podľa § 6 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktorí s kupujúcim, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov a vyhlasovateľom verejnej súťaže uzavreli príkaznú zmluvu, ktoré sú uložené v dokumentácii predmetnej verejnej súťaže na odbore verejného obstarávania sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a ktorej predmetom je predmet zhodný s predmetom tejto dohody uzavieranej na základe výsledkov realizovanej verejnej súťaže.

(ďalej len „kupujúci“).

2. **Predmet dohody**

- 2.1. Predmetom tejto rámcovej dohody je záväzok predávajúceho v čase platnosti tejto rámcovej dohody a na jej základe uzavieraných kúpnych zmlúv, predávať a dodávať tovar a poskytovať služby v rozsahu určenom kupujúcim a záväzok kupujúceho dodaný tovar a poskytnuté služby prevziať a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
- 2.2. Predmetom predaja a kúpy podľa tejto rámcovej dohody sú nové osobné terénne motorové vozidlá továrenskej značky a typu BMW X5 s výbavou a vo vyhotovení schválenom na prevádzku na pozemných komunikáciách Slovenskej republiky, podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č.1 – Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje, že s každým vozidlom súčasne dodá:
 - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov
 - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku, vrátane dodávanej výbavy vozidla
 - servisnú knižku v slovenskom jazyku
 - rezervné koleso
 - sadu základného náradia a zdvihák
 - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom.

3. **Termíny plnenia a doba platnosti rámcovej dohody**

- 3.1. Rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú do 31. 12. 2010.
- 3.2. Termín plnenia čiastkových dodávok tovarov dohodnutých v uzavieraných kúpnych zmluvách je stanovený dohodou zmluvných strán, najviac však 12 týždňov odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4. **Miesto plnenia**

- 4.1. Miestom plnenia sa rozumie miesto dodania predmetu dohody. Miestom dodania je ktorékoľvek miesto na území Slovenskej republiky.
- 4.2. Miesto dodania bude konkrétne dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 4.3. Odovzdanie vozidiel kupujúcemu bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho na základe preberacích - odovzdávacích protokolov v mieste plnenia, v dohodnutých termínoch a dohodnutých množstvách.

5. **Cena a platobné podmienky**

- 5.1. Kúpna cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z. z., dohodou zmluvných strán.
- 5.2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
- 5.3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči EUR o viac ako 5 % k dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode

zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z..

- 5.4. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena je vyjadrená v slovenských korunách. Vzhľadom k predpokladanému prechodu štátnej meny Slovenskej republiky na EURO od 01. 01. 2009, bude cena stanovená prepočítavacím kurzom SKK/EUR podľa NBS.
- 5.5. Cenou sa rozumie cena vrátane daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane poistenia a dopravy do miesta plnenia.
- 5.6. Platobné podmienky budú dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 5.7. Zálohové platby ani platba vopred sa nebude umožňovať.
- 5.8. Platby budú realizované formou bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho, po dodaní tovaru, na faktúru, ktorej splatnosť je stanovená na min. 30 dní odo dňa doručenia kupujúcemu.

6. Záruky

- 6.1. Záručná doba predmetu zmluvy je 3 roky alebo najazdených 100 tis.km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky. Záruka na zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie a označenie vozidla príslušnosti k Policajnému zboru je 24 mesiacov.
- 6.2. Dodatočnou montážou svetelného a zvukového výstražného zariadenia, vysieláčiek a rádiodokážnych zariadení na meranie rýchlosti nedochádza k strate alebo obmedzeniu záruky na predmet zmluvy.
- 6.3. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
- 6.4. Konkrétne záručné podmienky a zodpovednosti za vadu budú dohodnuté v uzavieraných kúpnych zmluvách.

7. Postup pri zadávaní zákazky

- 7.1. Kupujúci uskutočňuje výber zmluvného partnera v závislosti na vzniknutej potrebe a technickej špecifikácii predmetu zákazky stanovenom užívateľom.
- 7.2. V súlade s potrebou verejného obstarávateľa obstaráť predmet zhodný s predmetom uzavretej rámcovej dohody, doručí predávajúcemu podľa rámcovej dohody výzvu na predloženie ponuky, vrátane uvedenia podrobnej technickej špecifikácie predmetu zákazky, vyhotovenia, výbavy a vyžadovaného množstva a lehoty dodávky.
- 7.3. Kupujúci v priamom v zmluvnom vzťahu s vybratým predávajúcim bez opätovného otvárania súťaže za podmienok určených v rámcovej dohode a v súlade s § 64 ods. 5 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, v uzavieranej kúpnej zmluve upraví podľa svojich potrieb rozsah a množstvo tovaru (predmet zákazky) v súlade s prílohou č. 1 tejto rámcovej dohody, miesto a lehoty plnenia, záručné, obchodné a iné podmienky dodávky. Kúpnu cenu za zákazku (predmet kúpnej zmluvy) a platobné podmienky, zmluvné strany dohodnú v súlade s ustanoveniami uzavretej rámcovej dohody.
- 7.4. Kupujúcim sa pre potreby rámcovej dohody rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže.
- 7.5. Kupujúcim pre potreby kúpnej zmluvy sa rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže alebo ďalší kupujúci, ktorý je verejným obstarávateľom podľa § 6 zákona o verejnom obstarávaní, a ktorý s vyhlasovateľom verejnej súťaže, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov uzavrel príkaznú zmluvu, a ktorej predmet je zhodný s predmetom zákazky.

- 7.6. Zmluva s vybratým predávajúcim musí byť uzavretá za podmienok určených v rámcovej dohode.
- 7.7. Využívanie rámcových dohôd verejným obstarávateľom počas doby ich platnosti je na báze dobrovoľnosti, pričom motívom uzavrieť kúpnu zmluvu musí byť ekonomická výhodnosť takéhoto nákupu a hospodárnosť a efektívnosť vynakladaných rozpočtových prostriedkov.
- 7.8. Návrh čiastkovej kúpnej zmluvy je uvedený v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.

8. Zánik rámcovej dohody

- 8.1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto dohody môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od rámcovej dohody a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej dohody. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
- 8.2. Rámcovú dohodu je možné zrušiť:
 - dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

9. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania budú dohodnuté v kúpnych zmluvách v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.

10. Servisné podmienky

- 10.1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci v servisných strediskách svojich zmluvných partnerov.
- 10.2. Predávajúci garantuje vykonávanie záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo svojich servisných strediskách a strediskách svojich zmluvných partnerov uvedených v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody, pri garantovaní priemernej ceny za jednu normohodinu dodaných prác vo výške 1 222,40 Sk s DPH.
- 10.3. Odporúčaná kúpna cena vybratých náhradných dielcov je uvedená v prílohe č. 3.
- 10.4. Predávajúci garantuje dodávku originálnych náhradných dielcov odpovedajúcich výrobnéj značke a typu a ostatného dodávaného príslušenstva základnej a doplnkovej výbavy vozidla, najmenej po dobu 10 rokov od predaja vozidla.

11. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 11.1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach rámcovej dohody v osobe Ing. Jána Mlynarčíka a Ing. Ľuboslava Dluhoša.
- 11.2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach rámcovej dohody v osobe Ing. Petra Kramára a Ing. Karola Hudeca.
- 11.3. Jednotlivé ustanovenia tejto rámcovej dohody môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba formou písomných dodatkov po dohode obidvoch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.

- 11.4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto rámcovou dohodou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 11.5. Kupujúci je povinný používať predmet rámcovej dohody výlučne a preukázateľne pre vlastnú potrebu a neprenechať ho k výlučnému užívaniu tretím osobám, s výnimkou organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti kupujúceho.
- 11.6. Predávajúci sa zaväzuje informovať kupujúceho o každej zmene týkajúcej sa predmetu rámcovej dohody (ukončenie výroby, adekvátna náhrada stávajúceho tovaru, ponuka nových druhov tovaru a pod.), vrátane určenia ceny a dodacích podmienok.
- 11.7. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto rámcovej dohody sa budú riadiť slovenským právnym poriadkom. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto rámcovej dohody budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
- 11.8. Táto rámcová dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto rámcovej dohody.
- 11.9. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto rámcovú dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Prílohy:

1. Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel
2. Kúpna zmluva - Návrh
3. Servisné podmienky BMW

V Bratislave 14 DEC. 2007

BMW Group Slovakia

BMW Vertriebs GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika
Kardžičova B, 821 08 Bratislava
ICO: 36 387 384 * DIC: SK2002204019

.....
predávajúci
Ing. Peter KRAMÁR
vedúci BMW Vertriebs GmbH
- organizačná zložka SR

V Bratislave 14 DEC. 2007

.....
kupujúci
JUDr. Robert KALIŇÁK
podpredseda vlády a minister vnútra SR

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA A KÚPNA CENA motorových vozidiel

SKUPINA I.

Model:	BMW X5 4,8i
Karoséria:	samonosná, celokovová, (oceľová plne pozinkovaná), dvojpriestorová, 5-dverová, min. 5-miestna
Motor:	vpredú, zážihový, 8 – valec, s kvapalinovým chladením
Zdvihový objem:	4799 ccm
Emisná trieda:	EU4
Emisie – CO ₂ :	286 g/km
Max. výkon:	261 kW pri 6300 ot./min.
Krútiaci moment:	475 Nm pri 3400 ot./min.
Palivo:	bezolovnatý benzín s okt. číslom 91-98
Prevodovka:	plne synchronizovaná, 6 stupňová automatická s možnosťou sekvenčného radenia, s voliteľným programom radenia
Nápravy:	predná/zadná so stabilizátorom
Pohon:	x-Drive - systém permanentného pohonu všetkých kolies s automatickou elektronickou uzávierkou diferenciálov obidvoch náprav a s elektronicky ovládanou medzinápravovou spojkou
Brzdy:	kotúčové vpredú aj vzadu s vnútorným chladením
Rozmery a hmotnosti:	
Rázvor:	2933 mm
Svetlá výška:	222 mm
Stúpavosť:	50%
Užitočná hmotnosť:	680 kg
Objem palivovej nádrže:	85 l
Max.konštrukč.rýchlosť:	245 km/h
Zrýchlenie 0-100 km/h:	6,5 s
Pneumatiky na diskoch:	18"
Povinné vybavenie vozidla:	v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov:
	Výstražný trojuholník
	Ťažné lano
	Lekárnička
	Hasiaci prístroj
	Sada náhradných žiaroviek a poistiek
	Rezervné koleso

Vyhotovenie a výbava vozidla:

ABS (brzdy s antiblokovacím systémom)
ESP (elektronický stabilizačný program)
BAS (Brzdový asistent)
ASR (systém kontroly akcelerácie-protipreklzový systém)
Servoriadenie
Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča
Predné bezpečnostné sklo
Nastaviteľné opierky hlavy na všetkých sedadlách
Posilňovač riadenia
Airbag vodiča a spolujazdca
Bočné airbagy vpredu
Imobilizér
Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
Elektrické ovládanie a vyhrievanie spätných zrkadiel
Elektrické ovládanie všetkých okien
Automatická klimatizácia s oddelenou reguláciou
Tempomat
Xenónové (resp. Bi-xenónové) svetlomety s adaptívnym, odbočovacím svetlom
Ostrekovače svetlometov
Multifunkčný volant
Nastaviteľný stĺpik volantu
Stredová opierka vpredu
Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách
Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s napínačom
Indikátor straty tlaku v pneumatikách
Vyhrievanie a stierač zadného okna
Tretie brzdové svetlo
Osvetlenie batožinového priestoru
Hodiny
Predné svetlomety do hmlы
Zadné hmlové svetlo
Tretie brzdové svetlo
Autorádio s CD prehrávačom + anténa a systém reproduktorov
Signalizácia otvorenia dverí
Signalizácia rozsvietených svetiel
Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
Automatické zaistenie dverí po rozjazde a deaktivácia zaistenia dverí pri náraze
Tónované sklá
Ochrana motora a chladiča
Základné farby uni (biela, čierna)
Základné prevedenie interiéru - látkový poťah "Twill" antracitovej farby.

Kúpna cena:**Kúpna cena vozidla v základnom vyhotovení:**

Názov			BMW X5 4,8i
Cena pre bežného zákazníka s Sk bez DPH			2 179 006,-
Poskytovaná zľava z ceny v %	25,0%	v Sk bez DPH:	544 751,-
Cena so zľavou v Sk bez DPH			1 634 254,-
DPH	19%	v Sk bez DPH:	310 508,-
Cena predmetu zákazky v Sk s DPH			1 944 763,-

Doplňkové (požadované) príslušenstvo a výbava (za príplatok):

	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva v Sk s DPH
Príprava na montáž vozidlovej rádiostanice (podľa podmienok verejnej súťaže)	3 230,-	3,0%	3 133,-	3 728,-
Paket na eskortovanie zadržaných osôb (podľa podmienok verejnej súťaže)	124 100,-	3,0%	120 377,-	143 249,-
Označenie vozidla príslušnosti k Policajnému zboru (podľa podmienok verejnej súťaže)	28 900,-	3,0%	28 033,-	33 359,-
Svetelné a zvukové výstražné zariadenie (podľa podmienok verejnej súťaže)	102 680,-	3,0%	99 600,-	118 524,-
Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom	60,-	0,0%	60,-	71,-
Sada rohoží na podlahu	2 790,-	10,0%	2 511,-	2 988,-
4 ks zimných pneumatík na diskoch (255/55 R18 109HXL Dunlop Grandtrek RSC)	67 659,-	10,0%	60 893,-	72 463,-

Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – ako kritérium hodnotenia:

	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva so zľavou v Sk s DPH
Alarm	13 143,-	10%	11 829,-	14 076,-
Palubný počítač s informačným systémom vozidla	v základnej cene			
Navigačný systém	-			
Sada na pripojenie mobilného telefónu s funkciou bluetooth vrátane telefónu	27 500,-	10%	24 750,-	29 453,-
TV tuner	29 429,-	10%	26 486,-	31 518,-
Navigačný systém GPS	63 143,-	10%	56 829,-	67 626,-
Predný ochranný rám (homologovaný)	nie je v ponuke			
Prídavné diaľkové svetlomety 2 ks	38 690,-	3%	37 529,-	44 660,-
Nezávislé kúrenie/vetranie	42 571,-	10%	38 314,-	45 594,-
Vyhrievanie predných sedadiel	10 571,-	10%	9 514,-	11 322,-
Vyhrievanie zadných sedadiel	10 571,-	10%	9 514,-	11 322,-
Ostrekovacie svetlomety	v základnej cene			
Vyhrievané trysky ostrekovača predného skla	v základnej cene			

Akustický parkovací systém vzadu a vpredu s optickou signalizáciou	23 143,-	10%	20 829,-	24 786,-
Dažďový senzor	3 429,-	10%	3 086,-	3 672,-
Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu	5 429,-	10%	4 886,-	5 814,-
Príplatková metalická farba (strieborná, šedá, čierna, modrá, zelená)	26 571,-	10%	23 914,-	28 458,-
Detské poistky zámkov dverí	v základnej cene			
Uzamykanie palivovej nádrže	v základnej cene			
Hliníkové disky	v základnej cene			
Mechanické zabezpečenie - páka na volant Defend Lock	850,-	0%	850,-	1 012,-
Ťažné zariadenie	23 714,-	10%	21 343,-	25 398,-

Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – nezarátané do hodnotenia:	Katalógová cena	Poskytovaná	Cena	Cena
	v Sk bez DPH	zľava z ceny v %	príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	príslušenstva so zľavou v Sk s DPH
Hlavové airbagy vpredu a vzadu	v základnej cene			
Skrutky kolies s ochranou proti krádeži	v základnej cene			
Kontrola zjazdu vozidla	v základnej cene			
Operadlá zadných sedadiel delené 40/60	v základnej cene			
Kožený trojramenný volant	v základnej cene			
Vzduchové odpruženie s automatickou reguláciou výšky zadnej nápravy	v základnej cene			
Kamera pre kontrolu priestoru za vozidlom	12 000,-	10%	10 800,-	12 852,-
Rozšírené hliníkové prahy s protišmykovou úpravou	9 429,-	10%	8 486,-	10 098,-
19 palcové kolesá z ľahkej zliatiny (cena od)	21 714,-	10%	19 543,-	23 256,-
Kožené poťahy sedadiel a interiéru (cena od)	61 714,-	10%	55 543,-	66 096,-
Aktívne riadenie	37 143,-	10%	33 429,-	39 780,-
Plne elektrické nastavovanie predných sedadiel s pamäťou sedadla vodiča	31 429,-	10%	28 286,-	33 660,-
3. rad sedadiel (cena od)	42 000,-	10%	37 800,-	44 982,-
Sinečné roletky na zadných bočných oknách	6 286,-	10%	5 657,-	6 732,-
Sieť pre oddelenie batožinového priestoru	4 000,-	10%	3 600,-	4 284,-
Vak na prepravu dlhých predmetov	6 857,-	10%	6 171,-	7 344,-
Príprava pre montáž sady na autotelefón	7 714,-	10%	6 943,-	8 262,-
Head up display so zobrazovaním vybraných údajov na čelnom skle	38 286,-	10%	34 457,-	41 004,-
DVD systém v zadnej časti vozidla	55 714,-	10%	50 143,-	59 670,-

SKUPINA II.

Model:	BMW X5 3,0d
Karoséria:	samonosná, celokovová, (oceľová plne pozinkovaná), dvojpriestorová, 5-dverová, min. 5-miestna
Motor:	vpredú, vznetový 6 – valec, s kvapalinovým chladením
Zdvihový objem:	2993 ccm
Emisná trieda:	EU4
Emisie – CO ₂ :	214 g/km
Max. výkon:	173 kW pri 4000 ot./min.
Krútiaci moment:	520 Nm pri 2000 ot./min.
Palivo:	nafta motorová
Prevodovka:	plne synchronizovaná, 6 stupňová automatická s možnosťou sekvenčného radenia, s voliteľným programom radenia
Nápravy:	predná/zadná so stabilizátorom
Pohon:	x-Drive - systém permanentného pohonu všetkých kolies s automatickou elektronickou uzávierkou diferenciálov obidvoch náprav a s elektronicky ovládanou medzinápravovou spojkou
Brzdy:	kotúčové vpredú aj vzadu s vnútorným chladením
Rozmery a hmotnosti:	
Rázvor:	2933 mm
Svetlá výška:	222 mm
Stúpavosť:	50%
Užitočná hmotnosť:	680 kg
Objem palivovej nádrže:	85 l
Max.konstrukč. rýchlosť:	216 km/h
Zrýchlenie 0-100 km/h:	8,1 s
Pneumatiky na diskoch:	18"
Povinné vybavenie vozidla:	v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov:
	Výstražný trojuholník Ťažné lano Lekárnička Hasiaci prístroj Sada náhradných žiaroviek a poistiek Rezervné koleso
Vyhotovenie a výbava vozidla:	
	ABS (brzdy s antiblokovacím systémom) ESP (elektronický stabilizačný program) BAS (Brzdový asistent) ASR (systém kontroly akcelerácie-protipreklzový systém) Servoriadenie Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča Predné bezpečnostné sklo

Nastaviteľné opierky hlavy na všetkých sedadlách
 Posilňovač riadenia
 Airbag vodiča a spolujazdca
 Bočné airbagy vpredu
 Imobilizér
 Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním
 Elektrické ovládanie a vyhrievanie spätných zrkadiel
 Elektrické ovládanie všetkých okien
 Automatická klimatizácia s oddelenou reguláciou
 Tempomat
 Xenónové (resp. Bi-xenónové) svetlomety s adaptívnym, odbočovacím svetlom
 Ostrekovače svetlometov
 Multifunkčný volant
 Nastaviteľný stĺpik volantu
 Stredová opierka vpredu
 Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách
 Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s napínačom
 Indikátor straty tlaku v pneumatikách
 Vyhrievanie a stierač zadného okna
 Tretie brzdové svetlo
 Osvetlenie batožinového priestoru
 Hodiny
 Predné svetlomety do hmly
 Zadné hmlové svetlo
 Tretie brzdové svetlo
 Autorádio s CD prehrávačom + anténa a systém reproduktorov
 Signalizácia otvorenia dverí
 Signalizácia rozsvietených svetiel
 Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
 Automatické zaistenie dverí po rozjazde a deaktivácia zaistenia dverí pri náraze
 Tónované sklá
 Ochrana motora a chladiča
 Základné farby uni (biela, čierna)
 Základné prevedenie interiéru - látkový poťah "Twill" antracitovej farby

Kúpna cena:

Kúpna cena vozidla v základnom vyhotovení:			
Názov			BMW X5 3,0d
Cena pre bežného zákazníka s Sk bez DPH			1 761 006,-
Poskytovaná zľava z ceny v %	25,0%	v Sk bez DPH:	440 251,-
Cena so zľavou v Sk bez DPH			1 320 754,-
DPH	19%	v Sk bez DPH:	250 943,-
Cena predmetu zákazky v Sk s DPH			1 571 698,-

Príplatok za motor 3,0sd, objem 2993ccm, výkon 210kW			
Názov			BMW X5 3,0sd
Príplatok k cene BMW X5 3,0d v Sk bez DPH			143 310,-
DPH	19%	v Sk bez DPH:	27 229,-
Príplatok v Sk s DPH			170 539,-

Doplnkové (požadované) príslušenstvo a výbava (za príplatok):	Katalógová cena v Poskytovaná		Cena	Cena
	Sk bez DPH	zľava z ceny v %	príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	príslušenstva v Sk s DPH
Príprava na montáž vozidlovej rádiostanice (podľa podmienok verejnej súťaže)	3 230,-	3,0%	3 133,-	3 728,-
Paket na eskortovanie zadržaných osôb (podľa podmienok verejnej súťaže)	124 100,-	3,0%	120 377,-	143 249,-
Označenie vozidla príslušnosti k Policajného zboru (podľa podmienok verejnej súťaže)	28 900,-	3,0%	28 033,-	33 359,-
Svetelné a zvukové výstražné zariadenie (podľa podmienok verejnej súťaže)	102 680,-	3,0%	99 600,-	118 524,-
Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom	60,-	0,0%	60,-	71,-
Sada rohoží na podlahu	2 790,-	10,0%	2 511,-	2 988,-
4 ks zimných pneumatík na diskoch (255/55 R18 109HXL Dunlop Grandtrek RSC)	67 659,-	10,0%	60 893,-	72 463,-

Voliiteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – ako kritérium hodnotenia:	Katalógová cena v Poskytovaná		Cena	Cena
	Sk bez DPH	zľava z ceny v %	príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	príslušenstva v Sk s DPH
Alarm	13 143,-	10%	11 829,-	14 076,-
Palubný počítač s informačným systémom vozidla	v základnej cene			
Navigačný systém	-			
Sada na pripojenie mobilného telefónu s funkciou bluetooth vrátane telefónu	27 500,-	10%	24 750,-	29 453,-
TV tuner	29 429,-	10%	26 486,-	31 518,-
Navigačný systém GPS	63 143,-	10%	56 829,-	67 626,-
Predný ochranný rám (homologovaný)	nie je v ponuke			
Prídavné diaľkové svetlomety 2 ks	38 690,-	3%	37 529,-	44 660,-
Nezávislé kúrenie/vetranie	42 571,-	10%	38 314,-	45 594,-
Vyhrievanie predných sedadiel	10 571,-	10%	9 514,-	11 322,-
Vyhrievanie zadných sedadiel	10 571,-	10%	9 514,-	11 322,-
Ostrekovače svetlometov	v základnej cene			
Vyhrievané trysky ostrekovača predného skla	v základnej cene			
Akustický parkovací systém vzadu a vpredu s optickou signalizáciou	23 143,-	10%	20 829,-	24 786,-
Dažďový senzor	3 429,-	10%	3 086,-	3 672,-
Vnútorne spätné zrkadlo so zabezpečením proti oslneniu	5 429,-	10%	4 886,-	5 814,-
Príplatková metalická farba (strieborná, šedá, čierna, modrá, zelená)	26 571,-	10%	23 914,-	28 458,-
Detské poistky zámkov dverí	v základnej cene			

Uzamykanie palivovej nádrže	v základnej cene			
Hliníkové disky	v základnej cene			
Mechanické zabezpečenie - páka na volant Defend Lock	850,-	0%	850,-	1 012,-
Ťažné zariadenie	23 714,-	10%	21 343,-	25 398,-

Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – nezarátané do hodnotenia:

	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva so zľavou v Sk s DPH
Hlavové airbagy vpredu a vzadu	v základnej cene			
Skrutky kolies s ochranou proti krádeži	v základnej cene			
Kontrola zjazdu vozidla	v základnej cene			
Operadlá zadných sedadiel delené 40/60	v základnej cene			
Kožený trojramenný volant	v základnej cene			
Vzduchové odpruženie s automatickou reguláciou výšky zadnej nápravy	22 572,-	10%	20 315,-	24 175,-
Kamera pre kontrolu priestoru za vozidlom	12 000,-	10%	10 800,-	12 852,-
Rozšírené hliníkové prahy s protišmykovou úpravou	9 429,-	10%	8 486,-	10 098,-
19 palcové kolesá z ľahkej zliatiny (cena od)	34 572,-	10%	31 115,-	37 027,-
Kožené poťahy sedadiel a interiéru (cena od)	61 714,-	10%	55 543,-	66 096,-
Aktívne riadenie	37 143,-	10%	33 429,-	39 780,-
Plne elektrické nastavovanie predných sedadiel s pamäťou sedadla vodiča	31 429,-	10%	28 286,-	33 660,-
3. rad sedadiel (cena od)	42 000,-	10%	37 800,-	44 982,-
Slné roletky na zadných bočných oknách	6 286,-	10%	5 657,-	6 732,-
Sieť pre oddelenie batožinového priestoru	4 000,-	10%	3 600,-	4 284,-
Vak na prepravu dlhých predmetov	6 857,-	10%	6 171,-	7 344,-
Príprava pre montáž sady na autotelefón	7 714,-	10%	6 943,-	8 262,-
Head up display so zobrazovaním vybraných údajov na čelnom skle	38 286,-	10%	34 457,-	41 004,-
DVD systém v zadnej časti vozidla	55 714,-	10%	50 143,-	59 670,-

BMW Group Slovakia

BMW Vertriebs GmbH -
organizačná zložka Slovenskej republiky
Keradzicova 8, 821 08 Bratislava
ICO: 36 367 354 • DIC: SK202204019

.....
predávajúci

Ing. Peter KRAMÁR
vedúci BMW Vertriebs GmbH
- organizačná zložka SR

.....
kupujúci

JUDr. Robert KALIŇÁK
podpredseda vlády a minister vnútra SR

(Návrh)
KÚPIA ZMLUVA

Č.p.
uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi:

I.
ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci: BMW Vertriebs GmbH – organizačná zložka Slovenská republika
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava
zastúpený: **Ing. Peter Kramár**
vedúci organizačnej zložky

IČO: 36 367 354
IČO DPH: SK 2022 204 019
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s. Bratislava
číslo účtu: 262 410 7112 / 1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka
číslo 1380/B, oddiel: Po.

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

(ďalej len „kupujúci“).

za nasledovných podmienok:

II.
PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č.p. SE-253-23/OVO-2007 zo dňa _____ (ďalej len „*rámcová dohoda*“) a Príkaznou zmluvou č.p. _____ uzavretou medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „*príkazná zmluva*“), ktorou kupujúci pristúpil k spoločnému obstarávaniu viacerých obstarávateľov (ďalej len „*SOVO*“) na zadávanie predmetu zhodného s predmetom rámcovej dohody.

III. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlá, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	BMW X5	
1.2.	BMW X5	

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- rezervné koleso,
 - sada základného náradia,
 - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
 - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva a v slovenskom jazyku,
 - servisná knižka v slovenskom jazyku.

IV. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.

P.č.	Model	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.1.	BMW X5			
1.2.	BMW X5			
Cena celkom :				

(Slovom: Sk)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z.
4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

V.
PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady faktúrovanej ceny.

VI.
DODACIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možnosti predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený donajneskoršie do 12 týždňov od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je na adrese:
4. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti ktorým je len pre účely tejto zmluvy _____, tel.: _____, fax: _____ (ďalej len „zástupca kupujúceho“), k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

VII.
POVINNOSTI KUPUJÚCEHO

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

VIII.
POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

IX.
ZÁRUKA

1. Zárukou za akosť tovaru preberá predávajúci záväzok, že predmet kúpy alebo jeho časť bude po dobu uvedenú v bodoch 6.2, 6.3 a 6.4 spôsobilý na užívanie na obvyklý účel, a že si zachová dohodnuté vlastnosti.

2. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu sa poskytuje záruka 3 roky alebo 100 tis. km. Záruka na prehrdzavenie karosérie sa poskytuje na 12 rokov, na lak 3 roky. Na zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie a označenie príslušenosti vozidiel k Policajnému zboru sa poskytuje záruka 2 roky.
3. Záruka začína plynúť protokolárnym odovzdaním a prevzatím predmetu kúpy kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
4. Montážou svetelného a zvukového výstražného zariadenia, vysielaciek a rádiolokačných zariadení na meranie rýchlosti nedôjde ku strate alebo obmedzeniu záruky na vozidlo.
5. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania závady.
6. Predávajúci poskytuje záruku za akosť predmetu kúpy podľa predchádzajúceho bodu len v prípade, ak predmet kúpy bude používaný v súlade s týmito podmienkami:
 - predmet kúpy bude používaný spôsobom obvyklým pre jeho užívanie a s náležitou odbornou starostlivosťou,
 - bude realizovaná pravidelná prehliadka predmetu kúpy predávajúcim alebo ním poverenou osobou (zoznam autorizovaných servisov) predpísaná výrobcom alebo podľa servisného indikátora alebo po najazdení príslušného počtu kilometrov uvedeného v servisnej knižke,
 - bežný servis predmetu kúpy bude odborne zabezpečovaný predávajúcim alebo ním poverenou osobou,
 - kupujúci nebude používať predmet kúpy v rozpore s podmienkami stanovenými týmito obchodnými podmienkami,
 - predmet kúpy bude používaný v súlade s návodom na obsluhu a použitie a v súlade s účelom, na ktorý obvykle slúži,
 - predmet kúpy nebude poškodený v dôsledku havárie alebo v dôsledku úmyselného poškodenia zo strany kupujúceho alebo tretej osoby,
 - predmet kúpy nebude vystavený prostrediu, pre ktoré nebol navrhnutý (priestory pod vodnou hladinou, nevhodné horské cesty, arktické a antarktické oblasti, púšte a pod.),
 - predmet kúpy nebude menený, zhodnocovaný alebo upravovaný akýmkoľvek nepomenovaným spôsobom bez odbornej súčinnosti s predávajúcim alebo ním poverenou osobou.

V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto bode zaniká záruka za akosť predmetu kúpy aj pred uplynutím záručnej lehoty.
7. Zodpovednosť predávajúceho za vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, nevznikne, ak tieto vady boli spôsobené vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich predávajúci alebo osoby, s ktorých pomocou predávajúci plnil svoj záväzok.
8. V prípade, ak sa v čase prechodu nebezpečenstva škody na kupujúceho alebo v záručnej dobe vyskytnú na predmete kúpy odstrániteľné vady, ktoré nebránia užívaniu predmetu kúpy ako celku, berie kupujúci na vedomie, že pri uplatňovaní nárokov zo zodpovednosti predávajúceho za vady mu nevzniká nárok na výmenu predmetu kúpy za nový predmet kúpy. V prípadoch uvedených v tomto ustanovení nejde o porušenie Kúpnej zmluvy predávajúcim podstatným spôsobom.
9. Kupujúci je povinný zistené vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, bezodkladne písomne oznámiť predávajúcemu, inak predávajúci nezodpovedá za zhoršenie alebo nové vady predmetu kúpy, ktoré vznikli v dôsledku zistených väd v dobe od ich zistenia až po ich oznámenie predávajúcemu. V prípade zistenia vady v záručnej dobe, je kupujúci povinný predmet kúpy bez zbytočného odkladu dopraviť do autorizovaného servisu BMW.
10. Kupujúci je povinný znášať nevyhnutné obmedzenia súvisiace s vykonávaním záručného a pozáručného servisu predmetu kúpy.
11. Záručný a pozáručný servis predmetu kúpy zabezpečujú výhradne autorizované servisy BMW.

X. SERVISNÝ BALÍK

1. S nadobudnutím vlastníckeho práva k predmetu kúpy a úplným uhradením dohodnutej kúpnej ce-

ny získava kupujúci v rámci dohodnutej kúpnej ceny predmetu kúpy tzv. servisný balík s obsahom uvedeným v tomto článku.

2. Servisný balík predstavuje právo viazané k vozidlu, kedy si kupujúci po dobu 3 rokov od dátumu prvého prihlásenia resp. do dosiahnutia 100.000 km (platí prvé dosiahnuté kritérium) môže v ktoromkoľvek autorizovanom servise BMW nárokovať bezplatné vykonanie doleuvedených prác v rámci údržby či opravy vozidla. Toto právo je viazané na vozidlo, t.j. prechádza pri opätovnom predaji na jeho nového majiteľa.
3. Servisný balík v sebe zahŕňa nižšie uvedené opravy, údržbu a výmenu dielov podliehajúcich opotrebeniu na vozidle v sériovom vyhotovení (vrátane oleja, práce a potrebných originálnych dielov BMW):
 - výmena motorového oleja (nie množstvo na dolievanie) resp. pravidelnú inšpekciu vozidla
 - výmena vzduchového filtra, palivového filtra, peľového filtra, sviečok, brzdovej kvapaliny
 - výmena predného a zadného brzdového obloženia
 - výmena predných a zadných brzdových kotúčov
 - spojka (len ak je opotrebovaná)
 - gumičky stieračov (v rámci výmeny motorového oleja, ak je potrebné)
 - štandardný rozsah údržby podľa servisnej knižky BMW (kapitola „Prehľad údržby“).Predpokladom je, že predmet kúpy bol používaný primerane a že boli dodržané intervaly údržby indikované vo vozidle (body 1-3) resp. je nutné vykonať údržby podľa špecifikácie výrobcu (body 4-7).
4. V servisnom balíku nie sú zahrnuté predovšetkým nasledovné výkony:
 - nečistoty v palive a v palivovom systéme
 - poškodenia laku, karosérie, krytov, čalúnení
 - poškodenia skiel (napr. okien, svetlometov)
 - rušivé zvuky ako pískanie, klepanie či aerodynamický hluk
 - opotrebenie pneumatík, vyvažovanie kolies a poškodenia kolies
 - opravy príslušenstva, ak sa jedná o neoriginálne príslušenstvo resp. ak nebolo príslušenstvo súčasťou dodávky, objednávky nového vozidla
 - opravy a poškodenia zapríčinené užívateľom predmetu kúpy (napr. poškodenie motora zapríčinené nedostatočnou hladinou motorového oleja, účasť na pretekoch).
5. V ýkony a služby mobilného servisu BMW, ako aj nároky na služby a výluky v rámci záruky ostávajú nezmenené.

XI.

ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaných vozidiel, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a výrobné závady predmetu zmluvy podľa čl. IX. ods. 5. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,-Sk za každý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo závady.

XI.

VLASTNÍCKE PRÁVO

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy.

XII. DOBA TRVANIA ZMLUVY

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do

XIII. ZÁNİK ZMLUVY

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpnej zmluvy o viac ako štyri týždne si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy písomne odstúpiť.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť:
 - dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie a ododvzdania predmetu zmluvy v osobe Ing. Petra Kramára a Ing. Karola Hudeca.
3. Zmluvné strany sú oprávnené uzatvoriť túto zmluvu len na základe uzavretej príkaznej zmluvy uzavretej medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra SR (nevzťahuje sa na Ministerstvo vnútra SR). Príkazná zmluva je dokladom o pristúpení kupujúceho k SOVO. Príkazná zmluva musí byť číslovanou prílohou k tejto zmluve, a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave

V Bratislave

.....
predávajúci
Ing. Peter KRAMÁR
vedúci BMW Vertriebs GmbH
- organizačná zložka SR

.....

kupujúci

BMW Group Slovakia
BMW Vertriebs GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika
Kerskáčova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 36 367 354 • DIČ: SK2022204019
-5-

.....
predávajúci
Ing. Peter KRAMÁR
vedúci BMW Vertriebs GmbH
- organizačná zložka SR

.....
kupujúci
JUDr. Robert KALIŇÁK
podpredseda vlády a minister vnútra SR

SERVISNÉ PODMIENKY BMW

Záručný a pozáručný autorizovaný servis, údržby a opravy budú vykonávané v nasledovných autorizovaných servisných strediskách BMW:

Bratislavský kraj

Tempus AWT Bavaria, s.r.o.
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava

Auto Bavaria, a.s.
Hodonínska cesta 11, 841 04 Bratislava

Auto Motiv, s.r.o.
Trnavská cesta 67, 821 01 Bratislava

Nitriansky kraj

RIJA Bavaria, s.r.o.
Rybárska 18, 949 01 Nitra

Trnavský kraj

DS-Car, s.r.o.
Gaštanový rad 4178/2, 929 01 Dunajská streda
Sprevádzkovaný v roku 2008

Banskobystrický kraj

Tempus AWT Bavaria, s.r.o.
Zvolenská cesta 28, 974 05 Banská Bystrica

Trenčiansky kraj

TOB, s.r.o.
Veľké Bierovce 274, 912 11 Trenčín

Žilinský kraj

MD Bavaria, s.r.o.
Bytčitská 82, 010 01 Žilina

Košický kraj

Tempus Bavaria, s.r.o.
Rastislavova 110, 040 01 Košice

Prešovský kraj

Regnum Bavaria, s.r.o.
Petrovanská 54, 080 05 Prešov

Náklady na vykonávanie technických prehliadok a kontrol

Pre podmienku odjazdenia prvých 150 tis. kilometrov (30 tis. km/1rok), vyjadrené v Sk s DPH, v závislosti na výrobcom stanovených servisných intervaloch vozidla a predpísaných úkonoch, vrátane nákladov na výmenu prevádzkových náplní a opotrebovaných dielcov s ohľadom na ponúkaný servisný balík 7NS je štruktúra nákladov nasledovná:

Terénne vozidlá skupina I.:	BMW X5 4,8 i	35 106,19 Sk s DPH
Terénne vozidlá skupina II.:	BMW X5 3,0 d	35 337,05 Sk s DPH

Detailná tabuľka výpočtu nákladov pozri príloha č. 1 str. 1 a str. 2 Servisná knižka

Náklady na dodávku služieb autorizovaného servisu

Aritmetický priemer cien služieb spojených s vykonávaním údržby a opráv vozidiel podľa špecifikácie vyjadrený v Sk s DPH, vypočítaný ako priemerná hodnota z cien služieb autorizovaného servisu za 1 NH dodaných prác je:

Terénne vozidlá skupina I. skupina II.	Cena jednej normohodiny bez DPH v Sk	Zľava v %	Cena jednej normohodiny bez DPH po zľave v Sk	Cena jednej normohodiny s DPH a vrátane zľavy v Sk
Aritmetický priemer cien služieb	1 284,-	20 %	1 027,20	1 222,40

Kúpna cena náhradných dielov

Predávajúci garantuje rovnakú kúpnu cenu za dodávku náhradných dielov vo všetkých našich autorizovaných servisných strediskách a autorizovaných strediskách svojich zmluvných partnerov a garantujeme dodávku originálnych náhradných dielov po dobu minimálne 10 rokov

- Kúpna cena náhradných dielov po dobu platnosti zmluvy neprekročí cenu odporúčajú výrobcu alebo zástupcom výrobcu a bude rovnaká alebo nižšia
- Kúpna cena vybratej vzorky najviac používaných náhradných dielov podľa požadovaného zoznamu platná ku dňu otvárania obálok určená z ceny odporúčanej výrobcu so zarátaním poskytovanej zľavy v Sk bez DPH a v Sk s DPH je nasledovná:

Terénne vozidlá skupina II.: BMW X5 3.0d				
Zoznam najviac používaných náhradných dielov	Cena bez DPH v Sk	Zľava v %	Cena bez DPH po zľave v Sk	Cena s DPH po zľave v Sk
olejový filter	673,80 Sk	20%	539,00 Sk	641,40 Sk
peľový filter	3 280,20 Sk	14%	2 821,00 Sk	3 357,00 Sk
brzdové segmenty predných bŕzd spolu	5 857,50 Sk	20%	4 686,00 Sk	5 576,30 Sk
brzdové segmenty zadných bŕzd spolu	4 686,00 Sk	20%	3 748,80 Sk	4 461,10 Sk
rozvodový remeň	0,00 Sk	0%	0,00 Sk	0,00 Sk
predná kapota	21 229,00 Sk	13%	18 469,20 Sk	21 978,30 Sk
predné čelo	0,00 Sk	0%	0,00 Sk	0,00 Sk
predný integrovaný svetlomet pravý a ľavý spolu	28 116,00 Sk	16%	23 617,40 Sk	28 104,70 Sk
predný blatník pravý a ľavý spolu	28 897,00 Sk	13%	25 140,40 Sk	29 917,10 Sk
predný nárazník	14 084,60 Sk	13%	12 253,60 Sk	14 581,80 Sk
čelné sklo	13 667,50 Sk	18%	11 207,40 Sk	13 336,80 Sk
zadné integrované svetlo pravé a ľavé spolu	6 771,20 Sk	13%	5 890,90 Sk	7 010,20 Sk
	5 896,60 Sk	13%	5 130,00 Sk	6 104,70 Sk
zadný blatník ľavý a pravý spolu	77 709,60 Sk	13%	67 607,40 Sk	80 452,80 Sk
zadný nárazník	12 492,50 Sk	13%	10 868,50 Sk	12 933,50 Sk
Aritmetický priemer				15 230,40 Sk

Terénne vozidlá skupina I.: BMW X5 4.8i

Zoznam najviac používaných náhradných dielov	Cena bez DPH v Sk	Zľava v %	Cena bez DPH po zľave v SK	Cena s DPH po zľave v Sk
olejový filter	520,40 Sk	20%	416,30 Sk	495,40 Sk
peľový filter	3 280,20 Sk	14%	2 821,00 Sk	3 357,00 Sk
brzdové segmenty predných bŕzd spolu	5 857,50 Sk	20%	4 686,00 Sk	5 576,30 Sk
brzdové segmenty zadných bŕzd spolu	3 905,00 Sk	20%	3 124,00 Sk	3 717,60 Sk
rozvodový remeň	0,00 Sk	0%	0,00 Sk	0,00 Sk
predná kapota	21 229,00 Sk	13%	18 469,20 Sk	21 978,30 Sk
predné čelo	0,00 Sk	0%	0,00 Sk	0,00 Sk
predný integrovaný svetlomet pravý a ľavý spolu	28 116,00 Sk	16%	23 617,40 Sk	28 104,70 Sk
predný blatník pravý a ľavý spolu	28 897,00 Sk	13%	25 140,40 Sk	29 917,10 Sk
predný nárazník	14 084,60 Sk	13%	12 253,60 Sk	14 581,80 Sk
čelné sklo	13 667,50 Sk	18%	11 207,40 Sk	13 336,80 Sk
zadné integrované svetlo pravé a ľavé spolu	6 771,20 Sk	13%	5 890,90 Sk	7 010,20 Sk
	5 896,60 Sk	13%	5 130,00 Sk	6 104,70 Sk
zadný blatník ľavý a pravý spolu	77 709,60 Sk	13%	67 607,40 Sk	80 452,80 Sk
zadný nárazník	12 492,50 Sk	13%	10 868,50 Sk	12 933,50 Sk
Aritmetický priemer				15 171,10 Sk

Rozsah služieb
BMW Service + Repair Inclusive (SA 07NS)

Zakúpením balíka "BMW Service + Repair Inclusive" (ďalej len "servisný balík") získava zákazník právo viazané k vozidlu, kedy si po dobu **3 rokov** od dátumu prvého prihlásenia resp. do dosiahnutia **100.000 km** (platí prvé dosiahnuté kritérium) môže v ktoromkoľvek autorizovanom servise BMW nárokovať bezplatné vykonanie doleuvedených prác v rámci údržby či opravy vozidla. Toto právo je viazané na vozidlo, t.j. prechádza pri opätovnom predaji na nového majiteľa.

Servisný balík v sebe zahŕňa v bodoch 1 až 7 uvedené opravy, údržbu a výmenu dielov podliehajúcich opotrebeniu na vozidle v sériovom vyhotovení (vrátane oleja, práce a potrebných originálnych dielov BMW):

1. výmena motorového oleja (nie množstvo na dolievanie) resp. pravidelnú inšpekciu vozidla
2. výmena vzduchového filtra, palivového filtra, peľového filtra, sviečok, brzdovej kvap.
3. výmena predného a zadného brzdového obloženia
4. výmena predných a zadných brzdových kotúčov
5. spojka (len ak je opotrebovaná)
6. gumičky stieračov (v rámci výmeny motorového oleja, ak je potrebné)
7. štandardný rozsah údržby podľa servisnej knižky BMW (kapitola „Prehľad údržby“).

Predpokladom je, že predmet kúpy bol používaný primerane a že boli dodržané intervaly údržby indikované vo vozidle (body 1-3) resp. je nutné vykonať údržby podľa špecifikácie výrobcu (body 4-7).

V servisnom balíku nie sú zahrnuté predovšetkým nasledovné výkony:

- nečistoty v palive a v palivovom systéme
- poškodenia laku, karosérie, krytov, čalúnení
- poškodenia skiel (napr. okien, svetlometov)
- rušivé zvuky ako pískanie, klepanie či aerodynamický hluk
- opotrebenie pneumatík, vyvažovanie kolies a poškodenia kolies
- opravy príslušenstva, ak sa jedná o neoriginálne príslušenstvo resp. ak nebolo príslušenstvo súčasťou dodávky, objednávky nového vozidla
- opravy a poškodenia zapríčinené užívateľom predmetu kúpy (napr. poškodenie motora zapríčinené nedostatočnou hladinou motorového oleja, účasť na pretekoch).

Výkony a služby mobilného servisu BMW, ako ak nároky na služby a výluky v rámci záruky ostávajú nezmenené.

BMW Group Slovakia

BMW Vertriebs GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika
Karlova 8, 821 08 Bratislava
IČO: 36 357 354 • DIČ: SK2022204019

.....
predávajúci

Ing. Peter KRAMÁR
vedúci BMW Vertriebs GmbH
- organizačná zložka SR

.....
kupujúci

JUDr. Robert KALIŇÁK
podpredseda vlády a minister vnútra SR

